# ผลการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่านที่มีต่อความสามารถในการเรียนรู้คำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนบางเลนวิทยา อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม

# Effects of an English Supplementary Reading Material Focusing on Vocabulary Learning and Text Structure Analysis on Vocabulary Learning and Reading Comprehension of Mattayomsuksa Four Students of Banglane Wittaya School, Amphur Banglane, Nakhon Pathom

กุลวรรณ สุดใจขึ้น (Kulawan Sudjaicheun)[*]
เสงี่ยม โตรัตน์ (Sa-Ngiam Torut)[**]

**บทคัดย่อ**

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) สร้างและหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน 2) เปรียบเทียบความสามารถด้านศัพท์ และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น และ 3) ศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น กลุ่มตัวอย่างคือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนบางเลนวิทยา จำนวน 20 คน โดยวิธีสุ่มห้องเรียนอย่างง่าย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยประกอบด้วย 1) สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน 2) แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ 3) แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น 4) แบบสัมภาษณ์ความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น การวิเคราะห์ข้อมูลใช้ t-test เพื่อเปรียบเทียบความสามารถทางด้านศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนก่อนและหลังเรียนด้วยสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ และใช้ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานหาค่าระดับความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ผลการวิจัยพบว่า 1) ประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษมีค่าเท่ากับ 77.55/77.20 ซึ่งถือว่าสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 75/75 2) ความสามารถด้านศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนสูงขึ้นหลังจากที่เรียนด้วยสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 3) นักเรียนมีความคิดเห็นในระดับดีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ

**คำสำคัญ:** สื่อเสริมการอ่านเพื่อความเข้าใจ/ การเรียนรู้คำศัพท์/ โครงสร้างบทอ่าน/ การอ่านภาษาที่สอง

---

[*] นักศึกษาปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศิลปากร
E-mail:JuNioR_2k1@ hotmail.com
Master of Education Degree, Teaching English as a Foreign Language, Silpakorn University,
E-mail:JuNioR_2k1@ hotmail.com
[**] อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ภาควิชาหลักสูตรและวิธีสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
Asst. Prof. Dr. Department of Curriculum and Instruction at Faculty of Education, Silpakorn University

Veridian E-Journal, Silpakorn University
ISSN 1906 - 3431

**Abstract**

The purposes of the research were to 1) develop and test the efficiency of a supplementary reading material focusing on vocabulary learning and text structure analysis for Mattayomsuksa Four students of Banglane Wittaya School, Nakhon Pathom; 2) compare the students' ability in vocabulary and reading comprehension before and after using supplementary reading materials; and 3) survey the students' opinions toward the supplementary reading materials. The sample, selected by a simple random sampling technique, comprises 20 Mattayomsuksa Four students of Banglane Wittaya School. The instruments used for gathering data consisted of: 1) supplementary reading materials focusing on vocabulary learning and text structure analysis; 2) an English achievement test on reading comprehension; 3) a questionnaire on opinions toward the supplementary reading materials; and 4) an interview on opinions toward the supplementary reading materials. The paired sample t-test was used to analyze the gathered data in order to assess the students' abilities in vocabulary and reading comprehension before and after using the supplementary reading materials. Furthermore, the mean and the standard deviation of items were used to evaluate the students' opinion toward the reading materials. The results of the study were 1. The efficiency score of the supplementary reading materials was 77.55/77.20. Consequently, the efficiency score of the supplementary reading materials is higher than expected criterion (75/75). 2. The students' abilities in vocabulary and reading comprehension after studying through the English supplementary reading materials was significantly higher than those before studying at the 0.05 level. 3. The students' opinions toward the supplementary reading materials were at a good level.

**KeyWords:** Supplementary Reading Materials for Reading Comprehension/ Vocabulary Learning / Text Structure/ Second Language Reading

**บทนำ**

การอ่านภาษาอังกฤษเป็นเรื่องสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่ง โดยเฉพาะในยุคปัจจุบันซึ่งเป็นยุคที่ข้อมูลข่าวสารทางเทคโนโลยีหรือสื่อออนไลน์ต่างๆมีมากมาย ทำให้มนุษย์ต้องใช้ทักษะในการอ่านมากขึ้น เพื่อทำความเข้าใจ ตีความ หรือศึกษาความรู้เพิ่มเติม ซึ่งกระทรวงศึกษาธิการตระหนักถึงความจำเป็นจึงจัดหลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษแบบต่อเนื่องตั้งแต่ระดับประถมศึกษาจนถึงระดับมัธยมศึกษา เพื่อพัฒนาในทักษะทุกด้าน รวมถึงทักษะการอ่าน (กระทรวงศึกษาธิการ, 2539) แต่นักเรียนยังคงมีปัญหาการอ่านไม่ออกอยู่มาก ปัจจัยที่นักเรียนไทยเกือบทุกคนประสบเมื่ออ่านภาษาอังกฤษคือ อ่านแล้วไม่เข้าใจเนื่องจากไม่รู้จักคำศัพท์ หรือไม่เข้าใจความหมายของคำต่างๆ ทำให้เกิดความรู้สึกว่าการเรียนภาษาอังกฤษเป็นเรื่องยาก และอาจทำให้เกิดความไม่

มั่นใจที่จะใช้ภาษาอังกฤษได้เช่นกัน (สมุทร เซ็นเชาวนิช, 2528) ซึ่ง Johnson & Pearson (1987) กล่าวว่าการรู้คำศัพท์เป็นเครื่องมือในการอ่านที่จะทำให้ผู้อ่านสามารถออกเสียงและเข้าใจคำศัพท์ใหม่ๆในขณะที่อ่านได้ ครูผู้สอน นักวิชาการและนักวิจัยมีความเห็นตรงกันว่าการอ่านคล่องกับคลังศัพท์มีความสัมพันธ์กัน กล่าวคือ ถ้านักเรียนรู้คำศัพท์น้อยหรือไม่สามารถรู้หรือวิเคราะห์ศัพท์ใหม่ได้ จะไม่สามารถอ่านได้คล่อง นอกจากนี้การรู้โครงสร้างของบทอ่านจะสามารถเข้าใจถึงวัตถุประสงค์ของการอ่านและของผู้เขียนและยังสามารถช่วยให้นักเรียนสามารถคาดเดา หรือจับใจความของบทอ่านได้ง่ายขึ้น (Terney, Readence & Dishner, 1995)

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านภาษาอังกฤษ พบว่า งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านภาษาอังกฤษจะใช้เทคนิคต่างๆในการพัฒนาทักษะด้านการอ่าน เช่น การใช้โครงสร้างเรื่อง และการสอนคำศัพท์ เช่น บุญญริน บุญาบริรักษ์ (2558) ได้ทำการวิจัยเรื่อง การพัฒนาแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจโดยกลวิธีโครงสร้างเรื่องเล่า ผ่านนิทานภาพเคลื่อนไหว สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดสร้อยทอง สำนักงานเขตบางซื่อกรุงเทพมหานคร โดยทดลองกับ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดสร้อยทอง กำลังศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2556 จำนวน 1 ห้องเรียน 30 คน ผลการวิจัยพบว่า แบบฝึกเสริมทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษโดยใช้กลวิธีโครงสร้างเรื่องเล่าผ่านนิทานภาพเคลื่อนไหว มีประสิทธิภาพสูงกว่าที่กำหนดไว้ ความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนหลังการเรียนสูงกว่าก่อนการใช้แบบฝึกเสริมทักษะการอ่าน และนักเรียนมีความคิดเห็นต่อแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับดี นอกจากนี้ ณัฏฐพล คุปต์ธนโรจน์ (2555) ทำการวิจัยเรื่อง การพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนคำศัพท์ภาษาอังกฤษตามแนวเรื่อง โดยใช้กลวิธีการเดาความหมายคำศัพท์จากบริบทสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยศิลปากร จังหวัดนครปฐม โดยทดลองกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ปีการศึกษา 2554 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยศิลปากร จังหวัดนครปฐม จำนวน 40 คน พบว่า ประสิทธิภาพของบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนฯมีค่าสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ ความสามารถทางด้านคำศัพท์ภาษาอังกฤษและการใช้กลวิธีการเดาความหมายคำศัพท์จากบริบทของนักเรียนสูงขึ้น และ นักเรียนมีความคิดเห็นที่ดีมากต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน

จะเห็นได้ว่าการส่งเสริมให้นักเรียนมีความสามารถด้านคำศัพท์โดยใช้กลวิธีการเดาความหมายจากบริบท และการวิเคราะห์โครงสร้างเรื่องเล่าจึงเป็นวิธีหนึ่งที่สามารถพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ดังนั้นผู้วิจัยจึงสนใจที่จะใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่านที่มีต่อความสามารถด้านศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนบางเลนวิทยา ที่ผู้วิจัยสอน ซึ่งนอกจากจะเป็นการพัฒนานักเรียนให้มีทักษะด้านการอ่านที่สูงขึ้นแล้ว นักเรียนยังจำเป็นต้องใช้ทักษะการอ่านในการสอบเพื่อศึกษาต่อในอนาคต

**วัตถุประสงค์การวิจัย**

1. เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่านเพื่อพัฒนาความสามารถด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนบางเลนวิทยา อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม ให้เป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด คือ 75/75

Veridian E-Journal, Silpakorn University
ISSN 1906 - 3431

2. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถด้านศัพท์ และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนบางเลนวิทยา ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่านต่อความสามารถด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

3. เพื่อศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนบางเลนวิทยาที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่านต่อความสามารถด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

**วิธีดำเนินการวิจัย**

1. การศึกษาเอกสารข้อมูลเกี่ยวกับงานวิจัย

ผู้วิจัยศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับความสำคัญของคำศัพท์ รวมถึงความหมาย ชนิดของคำศัพท์ตามหลักสูตรการสอน กิจกรรม การวัดและประเมินผลคำศัพท์ การอ่านเพื่อความเข้าใจ โครงสร้างบทอ่าน การพัฒนาสื่อการสอนภาษาอังกฤษ และหลักสูตรโรงเรียน หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน รวมถึงหลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องกับการอ่านของต่างประเทศ จากตำรา เอกสาร บทความ และงานวิจัย เพื่อสร้างเป็นกรอบแนวคิดทางการวิจัย

2. การกำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

2.1 ประชากรคือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 โรงเรียนบางเลนวิทยา อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม จำนวน 4 ห้องเรียน เป็นแผนการเรียนวิทยาศาสตร์-คณิตศาสตร์ 2 ห้องเรียน แผนการเรียนภาษาอังกฤษ-ภาษาจีน 1 ห้องเรียน และแผนการเรียนทั่วไป 1 ห้องเรียน จำนวนนักเรียนทั้งหมด 112 คน ซึ่งนักเรียนทั้งหมดมีความสามารถด้านภาษาอังกฤษกระจายตามกลุ่มปกติ

2.2 กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 โรงเรียนบางเลนวิทยา อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม จำนวน 1 ห้องเรียน เป็นนักเรียนแผนการเรียนภาษาอังกฤษ – ภาษาจีน นักเรียนจำนวน 20 คน โดยวิธีสุ่มห้องเรียนอย่างง่าย

3. ตัวแปรที่ศึกษา

3.1 ตัวแปรต้น ได้แก่ สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน

3.2 ตัวแปรตาม ได้แก่

3.2.1 ความสามารถด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจ

3.2.2 ความคิดเห็นของนักเรียน

4. รูปแบบการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยใช้การวิจัยแบบเชิงทดลอง (Experimental Research) แบบกลุ่มเดียวสอบก่อนและหลังเรียน (One Group Pretest-Posttest Design)

5. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

5.1 สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน แบ่งออกเป็นบทบทเรียนละ 2 คาบ คาบเรียนละ 50 นาที รวม 10 บทเรียน แต่ละบทเรียนประกอบด้วยเนื้อหาวิชาสำหรับฝึกการอ่าน กิจกรรมการเรียนการสอน ภาระงาน แบบฝึกหัด ซึ่งค้นคว้าจากแหล่งเรียนรู้ต่าง ๆ

เช่น ตำราเรียน หนังสือพิมพ์ นิตยสาร บทความ เป็นต้น โดยเนื้อหาของบทอ่านจะสอดคล้องกับมาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดในหลักสูตรภาษาอังกฤษ

5.2 แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ 1 ฉบับ ประกอบไปด้วยข้อสอบจำนวน 4 ตอน ตอนที่ 1 วัดกลยุทธ์การเดาศัพท์แบบต่างๆ ตอนที่ 2 วัดความเข้าใจทักษะย่อยของการอ่านภาษาอังกฤษ และตอนที่ 3 วัดการวิเคราะห์โครงสร้างเรื่อง และตอนที่ 4 วัดไวยากรณ์และโครงสร้างของการเขียนก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านเน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน จำนวน 50 ข้อ ใช้เวลา 60 นาที

5.3 แบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เรียนที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน เป็นแบบสอบถามที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

5.4 แบบสัมภาษณ์ความคิดเห็นของผู้เรียนที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน เป็นแบบสัมภาษณ์ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

6. การเก็บรวบรวมข้อมูล

6.1 ทำหนังสือถึงบัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยศิลปากร เพื่อขอหนังสือถึงผู้อำนวยการโรงเรียนบางเลนวิทยา จังหวัดนครปฐม เพื่อขอความร่วมมือในการทดลองใช้สื่อเสริมการอ่าน

6.2 ก่อนเริ่มดำเนินการทดลอง ผู้สอนแจ้งจุดประสงค์พร้อมทั้งอธิบายขั้นตอนและเนื้อหาของสื่อเสริมการอ่าน เพื่อทำความเข้าใจกับนักเรียน

6.3 ให้นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจก่อนเรียน โดยคำถามทั้งหมดเป็นแบบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 50 ข้อ ใช้เวลา 60 นาที แล้วตรวจให้คะแนน และบันทึกคะแนนของนักเรียนแต่ละคน เพื่อวัดความสามารถพื้นฐานในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน

6.4 ดำเนินการสอนนักเรียนโดยใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่สร้างขึ้นทั้งหมด 10 บทเรียน เป็นเวลา 10 สัปดาห์ๆละ 2 คาบเรียน โดยแต่ละบทเรียนจะประกอบด้วยขั้นตอนการสอน 4 ขั้นตอน คือ ขั้น Pre-reading เช่น การพูดคุย ดูวีดีโอ ระดมความคิด ในขั้นนี้มีการสอนคำศัพท์ โดยใช้กลยุทธ์การเดาศัพท์จากบริบท ขั้น While-readingคือ การอ่านบทความ และทำกิจกรรมตรวจสอบความเข้าใจ ขั้น Language Analysis คือ การวิเคราะห์องค์ประกอบของโครงสร้างบทอ่าน และเติมข้อความลงในแผนภูมิโครงสร้าง และขั้น Post-reading คือ การนำความรู้จากขั้นการอ่านหรือขั้นวิเคราะห์ภาษามาประยุกต์ใช้ หรือถ่ายโอนความรู้สู่การพูดหรือการเขียนและเมื่อนักเรียนเรียนจบแต่ละบทให้นักเรียนทำแบบทดสอบท้ายบทแล้วตรวจให้คะแนนจำนวนทั้งสิ้น 10 บท จดบันทึกคะแนนของนักเรียนแต่ละคน เพื่อนำไปวิเคราะห์หาประสิทธิภาพ

6.5 เมื่อทำแบบทดสอบท้ายบทเสร็จแล้วให้นักเรียนตอบแบบสอบถาม และแบบสัมภาษณ์ความคิดเห็นที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น เมื่อสิ้นสุดการทดลองนักเรียนจะต้องตอบแบบสอบถามความคิดเห็น และสัมภาษณ์ทั้งสิ้น 10 ครั้ง นำแบบสอบถามและแบบสัมภาษณ์มาวิเคราะห์ผลเพื่อเป็นแนวทางในการพัฒนาและปรับปรุงสื่อการสอนในโอกาสต่อไป

Veridian E-Journal, Silpakorn University
ISSN 1906 - 3431

6.6 เมื่อทำการเรียนการสอนจนครบทั้ง 10 บทเรียนให้นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษหลังการเรียน ทำการตรวจและบันทึกคะแนน แล้วทำการวิเคราะห์ข้อมูลคะแนนของนักเรียน คือ หาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ 75/75 โดยใช้สูตร $E_1/E_2$ (ชัยยงค์ พรหมวงศ์และคณะ, 2520) เปรียบเทียบความสามารถในด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นโดยใช้ t-test แบบจับคู่ คำนวณหาค่าสถิติพื้นฐาน ได้แก่ค่าเฉลี่ย และค่าร้อยละ เพื่อหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษเป็นรายบท และใช้มาตราส่วนประมาณค่าโดยนำค่าระดับความเหมาะสมของบทเรียน โดยหาค่าเฉลี่ยรายข้อค่าเฉลี่ยรวมและหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานโดยนำไปแปลความหมายค่าระดับ (Best, 1977)

**ผลการวิจัย**

1. ประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านซึ่งกำหนดเกณฑ์ไว้คือ 75/75 ปรากฏว่าสื่อเสริม

การอ่านมีประสิทธิภาพเท่ากับ 77.55/77.20 ถือว่าอยู่ในเกณฑ์ดี ผลการวิเคราะห์คะแนนจากการทำแบบทดสอบท้ายบทเป็นรายบทของสื่อเสริมทักษะการอ่าน มีคะแนนอยู่ระหว่างร้อยละ 83.50 ถึง 75.00 โดยบทที่นักเรียนทำคะแนนได้สูงสุดคือ บทที่ 5 The Great King คิดเป็นร้อยละ 83.50 และบทที่นักเรียนทำคะแนนได้ต่ำสุด คือ บทที่ 2 In Your Dream บทที่ 3 Let's See the World! และบทที่ 8 Find Your Jobs คิดเป็นร้อยละ 75.00

2. ความสามารถในด้านคำศัพท์ และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 หลังจากใช้สื่อเสริมการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นสูงกว่าก่อนใช้สื่อเสริมการอ่านอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

3. นักเรียนมีความคิดเห็นต่อสื่อเสริมการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นอยู่ในระดับดี จากการศึกษาโดยภาพรวมพบว่านักเรียนมีความคิดเห็นต่อสื่อเสริมทักษะการอ่านอยู่ในระดับดีมาก 2 บท และระดับดี 8 บท โดยมีค่าเฉลี่ยอยู่ระหว่าง 4.64 – 4.45 บทที่มีค่าเฉลี่ยสูงที่สุดคือ บทที่ 1 Let's Cook! และบทที่มีค่าเฉลี่ยต่ำที่สุดคือ บทที่ 9 What happens today?

**ตารางที่ 1 เปรียบเทียบความสามารถด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านเน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน**

| การทดสอบ | คะแนนเต็ม | $\bar{X}$ | S.D. | $\bar{D}$ | S.D.$_{(D)}$ | t | df | p |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ก่อนเรียน | 50 | 17.90 | 5.16 | 20.70 | 4.81 | 19.23* | 19 | .000 |
| หลังเรียน | 50 | 38.60 | 4.02 | | | | | |

* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

**ตารางที่ 2 เปรียบเทียบความสามารถด้านคำศัพท์ของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านเน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน**

| การทดสอบ | คะแนนเต็ม | $\bar{X}$ | S.D. | $\bar{D}$ | $S.D._{(D)}$ | t | df | p |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ก่อนเรียน | 10 | 3.35 | 1.50 | 4.75 | 1.29 | 16.43* | 19 | .000 |
| หลังเรียน | 10 | 8.10 | 1.17 | | | | | |

* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

**ตารางที่ 3 เปรียบเทียบความสามารถด้านการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านเน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน**

| การทดสอบ | คะแนนเต็ม | $\bar{X}$ | S.D. | $\bar{D}$ | $S.D._{(D)}$ | t | df | p |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ก่อนเรียน | 40 | 14.70 | 4.23 | 15.80 | 3.81 | 18.57* | 19 | .000 |
| หลังเรียน | 40 | 30.50 | 3.53 | | | | | |

* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

**สรุปผลการวิจัยและการอภิปรายผล**

จากการวิเคราะห์ผลการทดลองเพื่อตรวจสอบสมมติฐานของการวิจัยครั้งนี้พบว่า

1. ผลจากการหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ จากเกณฑ์ที่ตั้งไว้คือ 75/75 พบว่าสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพเท่ากับ 77.55/77.20 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ ทั้งนี้อาจมีเหตุผลดังนี้ 1) ผู้วิจัยได้ศึกษาขั้นตอนในการสร้างสื่อเสริมการอ่านจากนักวิชาการหลายท่าน แล้วจึงลงมือสร้างสื่อเสริมการอ่านตามขั้นตอนที่ได้ศึกษามา ซึ่งสอดคล้องกับขั้นตอนของสุนันทา สุนทรประเสริฐ (2547) และ Nunan (1991) ที่เสนอขั้นตอนในการสร้างสื่อ คือ ขั้นเลือกหัวข้อเรื่องที่ต้องการสอน ขั้นรวบรวมข้อมูล ขั้นกำหนดสิ่งที่ผู้เรียนต้องทำซึ่งจะต้องสัมพันธ์กับเนื้อหา ขั้นสร้างกิจกรรมการเรียนการสอน ขั้นวิเคราะห์เนื้อหาและกิจกรรมเพื่อกำหนดโครงสร้างภาษา ขั้นสร้างกิจกรรมฝึกโครงสร้างภาษา ขั้นสร้างกิจกรรมฝึกทักษะการเรียนรู้ ขั้นสร้างภาระงานเพื่อให้ผู้เรียนฝึกการใช้ 2) สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษผ่านขั้นตอนการปรับปรุงแก้ไขและทดลองหาประสิทธิภาพมาแล้ว ก่อนนำไปใช้ในขั้นการทดลองภาคสนามกับนักเรียนจึงไม่เกิดปัญหาในขณะทำการทดลอง

2. ผลการเปรียบเทียบความสามารถในด้านคำศัพท์ และการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนหลังจากได้เรียนการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่าความสามารถในด้าน คำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจก่อนเรียนจากสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ อาจเนื่องมาจากเหตุผลดังต่อไปนี้ 1) สื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษมีการสอนเป็นขั้นตอน คือ นำเข้าสู่บทเรียน สอนคำศัพท์ยาก อ่านบทอ่าน วิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน และไวยากรณ์ แล้วจึงทำกิจกรรมถ่ายโอนความรู้ ซึ่งการสอนตามขั้นตอนจะทำให้นักเรียนได้ฝึกทักษะไปที

Veridian E-Journal, Silpakorn University
ISSN 1906 - 3431

ละขั้น และได้เปลี่ยนอิริยาบถตามกิจกรรมที่ทำ (อุษา มะหะหมัด, 2548) 2) เนื้อหาที่ผู้วิจัยนำมาจัดทำสื่อการอ่านเป็นเนื้อหาวิชาที่เกี่ยวข้องสัมพันธ์กับวิชาต่างๆที่นักเรียนได้เรียนในชั้นเรียน รวมทั้งเป็นเนื้อหาที่ใกล้ตัวนักเรียน จึงทำให้นักเรียนคุ้นเคยและมีความรู้เดิมเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านในสื่อเสริมการอ่านบ้าง ซึ่ง Marshall (1989) กล่าวว่า ผู้สอนจะต้องมีความเข้าใจในตัวนักเรียน จะทำให้ผู้สอนสามารถจัดการเรียนการสอนได้อย่างเหมาะสม และทำให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ เพราะนักเรียนสามารถใช้ความรู้ที่มีอยู่มาช่วยในการเรียนรู้เรื่องใหม่ได้อย่างรวดเร็วและมีประสิทธิภาพมากที่สุด 3) กิจกรรมมีความหลากหลาย ทั้งกิจกรรมเดี่ยว กิจกรรมงานคู่ และงานกลุ่ม ทำให้นักเรียนได้มีโอกาสทำงานร่วมกัน โดยมีครูคอยดูแล ให้คำแนะนำ สอดคล้องกับแนวความคิดของ Dubin and Olshtain (1990) ที่กล่าวไว้ว่า กิจกรรมในแต่ละขั้นตอนการสอนอ่านจะช่วยกระตุ้นความรู้เดิมที่เกี่ยวข้องเรื่องที่จะอ่าน และจะทำให้เกิดความเข้าใจเกี่ยวกับบทอ่าน นอกจากนี้สื่อการอ่านที่มีประสิทธิภาพจะมีแบบฝึกหัดเพื่อช่วยให้ผู้อ่านได้ทำความเข้าใจกับบทอ่าน และแม้ว่ากิจกรรมการอ่านบางอย่างจะเป็นกิจกรรมเดี่ยว แต่ผู้สอนก็ควรให้นักเรียนได้พูดคุยเพื่อแบ่งปันความคิดร่วมกันด้วย 4) การวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่านทำให้นักเรียนได้เรียนรู้ลักษณะของโครงสร้างบทอ่านแบบต่างๆ ซึ่งจะช่วยให้นักเรียนสามารถจำกัดความเข้าใจได้ว่าบทอ่านนั้นเกี่ยวกับอะไร ซึ่ง McGee and Richgels (1985) กล่าวว่าโครงสร้างบทอ่านมีบทบาทสำคัญต่อความเข้าใจในการอ่าน เป็นโครงสร้างที่แสดงให้เห็นภาพรวม หรือใจความสำคัญของบทอ่าน และแม้ว่าจะไม่คุ้นเคยกับเนื้อเรื่องมาก่อนก็สามารถนำความรู้เรื่องโครงสร้างบทอ่านไปสร้างความสัมพันธ์ระหว่างความคิดทั้งหมดที่มีอยู่ในบทอ่านได้ (Roller. 1990) ซึ่งตรงกับ ถิรนันท์ (2559) ที่กล่าวว่าการสอนกิจกรรมการสอนอ่านที่กระตุ้นให้ผู้อ่านตระหนักรู้ถึงรูปแบบ โครงสร้างข้อความนั้น ช่วยให้นักเรียนเข้าใจภาพรวมของบทอ่านนั้นๆได้ชัดเจนยิ่งขึ้น 5) การใช้กลยุทธ์ในการเดาความหมายของคำศัพท์ทำให้นักเรียนสามารถเดาคำศัพท์ที่ไม่รู้ความหมายได้ ดังนั้นเมื่อนักเรียนรู้ความหมายของคำนั้นๆได้แล้วก็จะสามารถเข้าใจบทอ่านได้ครบถ้วนมากขึ้น ซึ่งตรงกับ Nunan (1991) ที่กล่าวว่าการเดาความหมายคำศัพท์จากบริบทจะทำให้นักเรียนสามารถเลือกความหมายที่เหมาะสมและถูกต้องที่สุดได้

3. ผลการศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านเน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน โดยใช้แบบสอบถามความคิดเห็นและแบบสัมภาษณ์ พบว่านักเรียนมีความคิดเห็นต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษในระดับดี ทั้งนี้อาจมีเหตุผลดังนี้1) สื่อเสริมการอ่านมีสีสันสวยงาม และมีรูปภาพที่สัมพันธ์กับเรื่องที่เรียน ซึ่งจะช่วยให้ดึงดูดความสนใจของนักเรียนได้ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Pitman (1986, อ้างถึงใน ภนิดา จันทร์ส่อง, 2541) ที่พบว่าตัวการ์ตูนหรือรูปภาพในหนังสือสามารถช่วยให้นักเรียนสนใจในการเรียน และทำให้สามารถพัฒนาทักษะด้านการอ่านได้ และนักเรียนยังมีความคิดเห็นที่ดีในการใช้ภาพประกอบกิจกรรมการเรียนการสอนอีกด้วย 2) หัวข้อบทอ่านหลากหลาย น่าสนใจ ทันสมัย และเข้ากับพื้นความรู้เดิมของนักเรียน ซึ่งสอดคล้องกับ แนวความคิดของ Griffiths (1995) ที่เสนอว่าสื่อการสอนที่ดีควรมีการเลือกเนื้อหาที่เหมาะสมกับวัตถุประสงค์ในการเรียน มีเนื้อหาทันสมัย เหมาะกับระดับชั้นและอายุของผู้เรียน 3) กิจกรรมมีความเหมาะสมกับเนื้อหาของบทอ่านและความสามารถของนักเรียน และตรงตามเป้าหมาย นอกจากนี้กิจกรรมในการเรียนการสอนมีความหลากหลาย และเป็นไปตามขั้นตอนของการสอนอ่าน ซึ่งสอดคล้องกับ Block (1986) ที่กล่าวว่าการเลือกใช้กิจกรรมจะใช้เพียงกิจกรรมเดียวไม่ได้ เนื่องจากต้องเลือก

ให้เหมาะสมกับเนื้อเรื่องที่อ่าน สภาพแวดล้อม และตัวนักเรียน 4) ข้อสอบมีความสัมพันธ์กับบทเรียนในสื่อเสริมการอ่าน และมีเวลาในการทำแบบทดสอบที่เหมาะสม ซึ่งอัจฉรา วงศ์โสธร (2638) กล่าวว่านักเรียนจะต้องสามารถวิเคราะห์และประเมินความสัมพันธ์ของเนื้อความและการใช้ภาษา สามารถใช้ความรู้ด้านคำศัพท์ ไวยากรณ์ ความเข้าใจในสิ่งที่อ่านและความรู้เกี่ยวกับรูปแบบภาษาที่ได้เรียน มาเป็นตัวกระตุ้นวิเคราะห์ ประเมินและสรุปเรื่องที่อ่าน 5) นักเรียนเห็นความสำคัญของกลยุทธ์ในการเดาศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่านว่าสามารถนำไปใช้ได้จริง และสามารถช่วยให้นักเรียนมีความมั่นในใจการอ่านมากขึ้น ซึ่งตรงกับ Mukoroli (2011) ที่กล่าวว่า การสอนคำศัพท์จากบริบทต่างๆประสบความสำเร็จมากกว่าการสอนศัพท์เป็นคำๆ เนื่องจากนักเรียนจะได้เรียนรู้การใช้คำศัพท์ต่างๆไปด้วย และจะสามารถพัฒนาทักษะอื่นๆ เช่น การพูด การฟัง การอ่าน และการเขียนได้ และ Williams (2005) พบว่านักเรียนที่มีความเสี่ยงในระดับประถมศึกษาสามารถประสบผลสำเร็จในการเข้าใจสิ่งที่อ่าน รวมทั้งพัฒนาความสามารถในการถ่ายโอนสิ่งที่ได้เรียนรู้ไปสู่ข้อความใหม่ เมื่อพวกเขาได้รับการสอนโครงสร้างข้อความที่ชัดเจน และจากงานวิจัยของ Barnett (1989) พบว่า การใช้กลวิธีการอ่านโดยอาศัยบริบทมีผลต่อความเข้าใจ ผู้อ่านที่ใช้กลวิธีการอ่านโดยอาศัยบริบทได้ดีจะมีความเข้าใจในการอ่านมากกว่าและผู้อ่านที่รับรู้ว่าตนได้ใช้กลวิธีที่มีประสิทธิภาพ มีความเข้าใจมากกว่าผู้ที่ไม่รับรู้ว่าใช้กลวิธีเหล่านั้น

**ข้อเสนอแนะ**

1. ข้อเสนอแนะสำหรับการเรียนการสอน

1.1 จากผลการทดลองพบว่านักเรียนมีความสามารถด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจสูงขึ้นหลังจากเรียนอ่านโดยใช้เสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน ดังนั้นครูควรใช้หัวข้อและโครงสร้างบทอ่านที่หลากหลาย โดยใช้เนื้อหาที่ใกล้ตัวนักเรียน หรือเรื่องที่นักเรียนคุ้นเคย จะทำให้นักเรียนใช้ประสบการณ์ของตัวเองในการต่อยอดความรู้ ทำให้เกิดองค์ความรู้ใหม่ๆได้

1.2 จากผลการทดลองพบว่านักเรียนมีความสามารถด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจสูงขึ้นหลังจากเรียนอ่านโดยใช้เสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน ดังนั้นครูควรใช้กิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษที่เหมาะสมกับระดับความรู้เดิม และระดับชั้นของนักเรียน จะทำให้นักเรียนสามารถร่วม และทำกิจกรรมได้ด้วยตนเอง โดยครูผู้สอนจะเป็นผู้คอยให้คำแนะนำเพื่อให้นักเรียนทำกิจกรรมได้อย่างราบรื่น เมื่อนักเรียนสามารถทำกิจกรรมนั้นๆสำเร็จได้ นักเรียนจะมีความมั่นใจในการเรียน และการใช้ภาษาได้มากขึ้น

1.3 จากผลการทดลองพบว่านักเรียนมีความสามารถด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจสูงขึ้นหลังจากเรียนอ่านโดยใช้เสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน ดังนั้นครูควรใช้กิจกรรมการเรียนกลยุทธ์การเดาศัพท์ก่อนอ่านบทอ่าน ซึ่งมีความสำคัญต่อการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียน ดังนั้นครูผู้สอนจึงควรสอนคำศัพท์ยาก โดยการอธิบายแนวทางในการใช้กลยุทธ์ศัพท์แบบต่างๆ อย่างชัดเจน ซึ่งบางบทอ่านอาจใช้กลยุทธ์คำศัพท์ได้หลากหลาย

1.4 จากผลการทดลองพบว่านักเรียนมีความสามารถด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจสูงขึ้นหลังจากเรียนอ่านโดยใช้เสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน ดังนั้นครูควรเน้นให้นักเรียนได้ฝึกฝนทักษะด้านการจับใจความสำคัญ เพื่อช่วยให้นักเรียนสามารถอ่านบทอ่านได้อย่างราบรื่น

1.5 จากผลการทดลองพบว่านักเรียนมีความสามารถด้านคำศัพท์และการอ่านเพื่อความเข้าใจสูงขึ้นหลังจากเรียนอ่านโดยใช้เสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นการเรียนศัพท์และการวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่าน ดังนั้นครูควรแนะนำแหล่งศึกษา หรือค้นคว้าให้นักเรียนอย่างหลากหลาย เช่น อินเตอร์เน็ต หนังสือห้องสมุด หรือหนังสือพิมพ์ เป็นต้น เพื่อให้นักเรียนใช้ศึกษาค้นคว้าและสร้างงานเขียนหรือพูดเป็นกลุ่มด้วยตัวเองในการทำกิจกรรมการถ่ายโอนความรู้

2. ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ในการทำวิจัยครั้งต่อไปควรมีการแบบสอบถามความต้องการของนักเรียน เพื่อให้นักเรียนได้เลือกหัวข้อที่อยากจะเรียนรู้

2.2 ควรมีการเปรียบเทียบนักเรียน 2 กลุ่ม คือ กลุ่มควบคุม และกลุ่มทดลอง เพื่อเปรียบเทียบว่าเทคนิคที่ใช้สอนมีประสิทธิภาพ

2.3 ควรมีการวิจัยเกี่ยวกับการเรียนศัพท์และวิเคราะห์โครงสร้างบทอ่านในระดับชั้นอื่น ๆ

2.4 ควรมีการวิจัยการวิเคราะห์โครงสร้างกับทักษะการเขียน คือ ใช้โครงสร้างบทอ่านในการร่างเนื้อหาหรือหัวข้อสำคัญก่อนเขียนเรื่อง

2.5 ควรมีการวิจัยโดยการแบ่งกลุ่มความสามารถของนักเรียนเก่ง กลาง และอ่อน

**เอกสารอ้างอิง**

**ภาษาไทย**

กระทรวงศึกษาธิการ. (2539). “หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539.” กรุงเทพมหานคร: ศูนย์พัฒนาหลักสูตร กรมวิชาการ.

ชัยยงค์ พรหมวงศ์และคณะ. (2520). “ระบบสื่อการสอน.” กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ณัฏฐพล คุปต์ธนโรจน์. (2555). “การพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนคำศัพท์ภาษาอังกฤษตามแนวเรื่อง โดยใช้กลวิธีการเดาความหมายคำศัพท์จากบริบทสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยศิลปากร จังหวัดนครปฐม.” **Veridian E-Journal Silpakorn University** 5, 1 (มกราคม – เมษายน): 283.

ถิรนันท์ ปานศุภวัชร. (2559). “การพัฒนาแบบฝึกกราอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยการเรียนการสอนโครงสร้างข้อความร่วมกับผังกราฟฟิก สำหรับนักเรียนชั้นปีที่ 2 คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์.” **Veridian E-Journal Silpakorn University** 9, 3 (กันยายน – ธันวาคม): 453.

บุญญริน บุญาบริรักษ์. (2558). “การพัฒนาแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจโดยกลวิธีโครงสร้างเรื่องเล่า ผ่านนิทานภาพเคลื่อนไหว สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดสร้อยทอง สำนักงานเขตบางซื่อกรุงเทพมหานคร.” **Veridian E-Journal Silpakorn University** 8, 2 (พฤษภาคม – สิงหาคม): 2630.

ภณิดา จันทร์ส่อง. (2541). “การสร้างหนังสือการ์ตูนภาพยกระดับที่มีเสียงดนตรีประกอบเพื่อส่งเสริมการอ่านภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6.” วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาเทคโนโลยีทางการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาลิทยาลัยเกษตรศาสตร์.

สมุทร เซ็นเชาวนิช. (2528). “เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ.” กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

สุนันทา สุนทรประเสริฐ. (2547). “แนวทางการผลิตนวัตกรรมการเรียนการสอน การผลิตชุดการสอน.” ราชบุรี: ธรรมรักษ์การพิมพ์.

อัจฉรา วงศ์โสธร. (2538). “เทคนิควิธีการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษสำหรับวัดและประเมินผลการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร.” กรุงเทพมหานคร: อักษรเจริญทัศน์

อุษา มะหะหมัด. (2548). “การพัฒนาแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ จากนิทานพื้นบ้านไทยสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดโพธิ์ จังหวัดนครปฐม.” วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.

**ภาษาต่างประเทศ**

Bartlett, B.J., Turner, A., & Mathmas, P. (1981). **Top-level structure: A Significant Relation in What Fifth Graders Remember from Classroom Text**. Paper presented at the annual meeting of the American Educational Research Association, Los Angeles.

Best, John W. (1977). **Research in Education**. New Jersey: Prentice Hall, Inc.

Block, E. (1986). “The Comprehension Strategies of Second Language Readers”. **TESOL Quarterly** 20 (3).

Dubin, F. & Olshtain, E. (1990). **Course Design: Developing Programs and Materials for Language Learning**. 4th Ed. USA: Press Syndicate of the University of Cambridge.

Griffiths, D. (1995). “Evaluating Materials for Teaching English to Adult Speakers of Other Languages”. **English Teaching Forum** 33.

Johnson, D. D. & Pearson, D. P. (1987). **Teaching Reading Vocabulary**. USA: Holt, Rinehart and Winston.

McGee, Lea M. & Richgels, Donald J. (1985). “Teaching Expository Text Structure to Elementary Students”. **The Reading Teacher** 38.

Marshall, Terry. (1989). **The whole world guide to language learning**. Yarmouth, ME: Intercultural Press, Inc.

Mukoroli, J. (2011). Effective Vocabulary Teaching Strategies For The English For Academic Purposes Esl Classroom. **MA TESOL Collection**. Paper 501: 4-11. [Online] Retrieved April 3, 2016, from http://digitalcollections.sit.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1503&context=ipp_collection

Nunan, D. (1991). **Language Teaching Methodology**. Englewood Cliffs: Prentice Hall International (UK) Ltd.

Roller, Cathy M. (1990). "The Interaction Between Knowledge and Structure Variables in the Processing of Expository Prose". **Reading Research Quarterly** 25.

Terney, J. R. & Readence, E. J. and Dishner, K. E. (1995). **Reading Strategies and Practices**. 4th ed. USA: A Simon & Schuster Company.

Williams, P. J. (2005). "Introduction in Reading Comprehension for Primary-Grade Students: A Focus on Text Structure". **The Journal of Special Education** 39 (1).